

يونيو 2015

بلانpain
مزاد Only Watch الخيري 2015

ساعة Traditional Chinese Calendar
إبداع فريد من نوعه- مزاد Only Watch الخيري 2015

في إطار سعيها المتواصل لدعم مزاد Only Watch الخيري، تقدم شركة بلانpain إصداراً إستثنائياً وفريداً من ساعة Traditional Chinese Calendar من مجموعة فيلوريه. لطالما كانت الشركة أحد أبرز داعمي جمعية مكافحة الضمور العضلي (AMM) في موناكو على مدى أكثر من 15 عاماً، وهي تفخر اليوم بالمشاركة في الدورة السادسة من مزاد Only Watch الخيري.

ينظم هذا المزاد مرة كل سنتين برعاية سمو الأمير ألبيير الثاني، أمير موناكو، وهو يجمع أرقى العلامات التجارية العالمية للساعات دعماً لمرضى الضمور العضلي الدوشيني. تُعرض هذه الساعات للبيع العلني في جنيف يوم السابع من نوفمبر 2015، ولكن قبل ذلك يتم تنظيم معرض متجول* يجوب العالم بدءاً من 23 سبتمبر المقبل بغية عرض هذه الساعات الفريدة على الجمهور.

من جهته، طور المصنع في لو براسوس آلية دقيقة فريدة وحصرية تمثلت بساعة Traditional Chinese Calendar، حيث تكرم الشركة هذه الثقافة القديمة من خلال هذا النموذج الرمزي القائم على المبادئ الأساسية المتأصلة والمتجذرة في التراث الصيني على مدى قرون عدة. من هنا، يبرز ميناء هذه الساعة المذهلة بعرض الساعات، الدقائق والتقويم الميلادي إلى جانب المؤشرات الأساسية للتقويم الصيني: المؤشر التقليدي للساعة المزدوجة، مؤشر اليوم، الشهر مع عرض الأشهر الكبيسة، الأبراج الفلكية، بالإضافة إلى العناصر الخمسة والأجرام السماوية العشرة. هذا المزيج بين هذه العوامل الأخيرة مع عرض 12 حيواناً من رموز الأبراج التي تمثل الفروع الأرضية، ينبثق من دورة أساسية في الثقافة الصينية تمتد على مدى ستين عاماً. كذلك، تجسد هذه الساعة أيضاً المراحل القمرية، العنصر الرئيسي في تقويمات بلانpain، والتي تلعب دوراً هاماً جداً في هذا النموذج نظراً للصلة التي تربط بين الدورة القمرية والأشهر الصينية التقليدية.

هذا الإبداع الفريد من نوعه مصنوع من الذهب الأحمر، وهو يتألق بمينائه المصنوع من المينا باللون الأسود ومزخرف بتقنية *grand feu*. يحمل الميناء حلقة الساعات مع أرقام مطبقة من الذهب، إلى جانب مؤشرات مطلية بالذهب قبل تعريضها لتقنية الحرق. أما العلبة الحاضنة فهي بقطر من 45 ملم وتشمل خمس مصححات أسفل المقبض (مسجلة ببراءة اختراع) تعمل على تعديل المؤشرات. كذلك، يبرز من خلال الكريستال الصفيري النقل المتأرجح الذي صمم خصيصاً لهذه المناسبة، وهو مصنوع من المينا باللون الأسود ومزخرف بتقنية *champlevé* مع نقش لعبارة ONLY WATCH.

*يفتح المعرض المتجول أبوابه أمام الجمهور من الساعة العاشرة صباحاً حتى السادسة مساءً

موناكو	23-26 سبتمبر	معرض موناكو لليخوت
هونغ كونغ	2-5 أكتوبر	فيليبس
بيكين	9-12 أكتوبر	بارك فيو غرين- صالون موناكو
نيويورك	17-20 أكتوبر	فيليبس
لندن	24-27 أكتوبر	فيليبس
جنيف	5-7 نوفمبر	فيليبس